

## VERSIÓN PÚBLICA

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**

MINISTERIO DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL SAN BARTOLO

ESTE DOCUMENTO  
FUE DISTRIBUIDO  
EL DIA 11 MAR 2022

CONTRATO No. 06/2022  
LIBRE GESTIÓN N° 08/2022  
RESOLUCION DE RESULTADOS No 07/2022  
SERVICIO DE ESTUDIOS HISTOPATOLOGICOS  
SALVADOR LOPEZ HERNANDEZ (ASTARTE LABORATORIO)  
FONDOS GOES

**NOSOTROS: ROBERTO ANTONIO VALLES MARTÍNEZ**, de cuarenta y tres años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Soyapango, Departamento de San Salvador, a quien identifico portador de mi Documento Único de Identidad Número \_\_\_\_\_ y de mi Tarjeta de Identificación Tributaria Número \_\_\_\_\_

, actuando en mi calidad de Director Médico Hospital Regional y Departamental específicamente en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**, cuya personería legítimo con el Acuerdo Número Doscientos Sesenta y Siete de fecha doce de julio del año dos mil diecinueve, suscrito por la Ministra de Salud Doctora Ana del Carmen Orellana Bendek, por medio del cual me asigna funciones como Director Médico Hospital Regional y Departamental por tanto y de conformidad a lo establecido en el Artículo Sesenta y siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud; estoy facultado para celebrar contratos como el presente; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "el contratante"; y **SALVADOR LOPEZ HERNANDEZ**, de setenta años de edad, Doctor en medicina, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad Número \_\_\_\_\_ y de mi Tarjeta de Identificación Tributaria Número \_\_\_\_\_

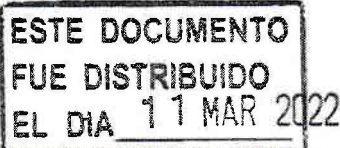
; actuando en mi calidad de Titular de una Empresa Mercantil de Servicio con giro bajo el nombre de **ASTARTE LABORATORIO DE PATOLOGIA** ubicado en Veintitrés Avenida Norte y Veintitrés Calle Poniente, Número Un Mil Doscientos Cuarenta y Nueve, Edificio Ghiringhella, Local Cinco, Colonia Layco ahora Calle María Auxiliadora, del Departamento de San Salvador, por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré "El Contratista", y en las cualidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Libre Gestión Número **08/2022**, denominado "**SERVICIO DE ESTUDIOS HISTOPALÓGICOS (BIOPSIAS) PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**", AÑO 2022, el presente contrato de conformidad a la Ley Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **1) OBJETO DEL CONTRATO**: El Contratista se obliga a otorgar el "**SERVICIO DE**



**ESTUDIOS HISTOPALÓGICOS (BIOPSIAS) PARA EL HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO”, AÑO 2022”,** que incluye la recepción de las mismas, estudio de biopsias, tinción histoquímica, interpretación diagnóstico y entrega del informe, a precios firmes de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

Empresa adjudicada	Descripción	Cantidad	Precio unitario	Precio total
SALVADOR LÓPEZ HERNANDEZ	“Servicio de Estudios Histopatológicos (Biopsias) para el Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal De Najarro” San Bartolo, Año 2022”	660	\$10.00	\$6,600.00
Monto total adjudicado .....				\$6,600.00

**II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato los documentos siguientes: a) Solicitud de Compra de la adquisición del “SERVICIO DE “ESTUDIOS HISTOPALÓGICOS (BIOPSIAS) PARA EL HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO”, AÑO 2022. b) Los términos de referencia de la Libre Gestión. c) La oferta de la contratista presentada en el Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal Najarro”, San Bartolo de fecha dieciséis de febrero del año dos mil veintidós. d) Justificación elaborada por la Unidad Solicitante de fecha siete de febrero del año dos mil veintidós, e) Resolución de resultados No. 07/2022. f) La garantía de cumplimiento del contrato. g) Las modificativas (si las hubiere). Y otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el Contrato No. 06/2022. **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento, el contratante hace constar que, la Unidad Financiera del Hospital tiene disponibles y programados en sus asignaciones presupuestarias los recursos con el cifrado presupuestario **2022-3216-3-02-02-21-1-54309 FONDOS GOES**, cifrado que queda automáticamente incorporado al presente contrato. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal del presente año no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el contratante podrá incorporarlo el que le corresponda en el nuevo ejercicio fiscal que entre en vigencia. El contratista deberá detallar como



aplicar y reflejar en la factura el 1% de retención sobre la venta neta a realizar en montos iguales o mayores a cien dólares netos, según lo establece el Artículo 162 del Código Tributario, agregando fotocopia del acta de recepción. La factura estará a nombre del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo y con NIT del Hospital Nacional San Bartolo 0614-100696-104-0. El pago lo efectuará conforme a los lineamientos que estime convenientes la Unidad Financiera Institucional del Hospital y de acuerdo a lo requerido por la Unidad Solicitante. Así mismo la Unidad Financiera Institucional de este Hospital podrá cancelar las obligaciones contraídas con el contratista por medio de depósito bancario en la Cuenta Corriente Número 504-005993-9 del Banco Agrícola. El monto total del presente contrato se pagará en Dólares de Estados Unidos de América por la Unidad Financiera Institucional del Hospital, (60) sesenta días calendario después de recibir toda la documentación completa, aprobada por la Administradora del Contrato; teniendo el contratista que presentar en el lugar señalado en este contrato, factura original por cada entrega debidamente firmadas y selladas, detallando la descripción del servicio, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario, precio total, los precios para el cobro del estudio de histopatológicos se establecen de la siguiente manera: a) El equivalente a **DIEZ DOLARES DE ESTADOS UNIDOS AMERICA (US\$ 10.00)**, por cada orden de estudio de histopatológicos recibido, los cuales no podrán dejar de pagarse en el transcurso de la vigencia del presente contrato. b) Se tomará como un promedio global de **SEISCIENTOS SESENTA (660) BIOPSIAS**, que puede aumentar o disminuir, de acuerdo a las necesidades del Laboratorio del Hospital. Siendo el monto total del presente contrato por la cantidad de **SEIS MIL SEISCIENTOS DÓLARES DE ESTADOS UNIDOS AMERICA (US\$ 6,600.00)**, que el contratante pagará al contratista por la compra del servicio objeto de éste contrato, dicho monto incluye el IVA. **IV) CONDICIONES ESPECIALES:** A solicitud del Jefe del Laboratorio Clínico del Hospital el contratista entregará los consumibles (formalina, frascos limpios de diferentes tamaños según consumo mensual), y otros que se requieran en un horario de conformidad a lo indicado en el numeral I) del presente contrato, junto con la Solicitud de Estudio de Biopsias, en las cantidades que se requieren y según las necesidades del Hospital y la entrega del resultado por parte del contratista se harán dentro de los tres a cinco días siguientes en un horario de 9:00 a.m., a 11:00 a.m. **V) RECEPCIÓN DEL SERVICIO:** La Recepción de muestras a domicilio de todos tamaños tendrá que ser según lo solicitado por el Hospital. Cuando el servicio objeto del presente contrato, sea entregado y



recibido en el Laboratorio del Hospital, indicado en el numeral 1) de este Contrato, la Jefatura de Laboratorio, procederá a la inspección para verificar si está acorde al Contrato y se hará la recepción correspondiente. La inspección mencionada se verificará en presencia del contratista o de un delegado que este nombre para tal efecto, si éste así lo decide. Cuando se comprueben deficiencias o defectos en la entrega, el contratista deberá reponer o cumplir a satisfacción del Hospital dentro de las veinticuatro (24) horas siguientes a la fecha de inspección; sí, el contratista no subsana los defectos comprobados se tendrá como incumplido el contrato, y se dará por terminado el mismo sin responsabilidad para el Hospital. **VI) FIANZAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud Pública, específicamente el **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, FIANZA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al 20% del valor total del contrato, por el valor de **UN MIL TRESCIENTOS VEINTE DÓLARES MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 1,320.00)**, debiendo presentarla en original y dos copias en la UACI del Hospital, dentro de los primeros cinco días hábiles a partir de la fecha de distribución del presente contrato al contratista, y dicha fianza permanecerá vigente desde el día uno de marzo del presente año hasta **NOVENTA (90) DÍAS** posteriores a la finalización del ejercicio fiscal año 2022. **VII) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Licenciada Isabel Elena Méndez, Jefe de Laboratorio Clínico del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo, teniendo como atribuciones las establecidas en los Arts. 5 y 82 Bis de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, Arts. 77, 78 del Reglamento de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, el Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la las Instituciones de la Administración Pública, y la Resolución Administrativa No. **035/2022**, que se agrega al presente contrato. Todas las gestiones o trámites para solventar fallas o reclamos al contratista o desperfectos, el Administrador del Contrato tendrán que solventarlas dentro de la vigencia del contrato. **VIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá a la Administradora del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las Actas de Recepción Definitivas o provisionales o parciales según aplique al objeto del presente contrato, las cuales contendrán

ESTE DOCUMENTO  
FUE DISTRIBUIDO  
EL DIA 11 MAR 2022

como mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP. Sin la firma de la Administradora del Contrato no tendrá validez el Acta en mención. **IX) MODIFICACIONES:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo. Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo o modificaciones de aumento o disminución al monto del contrato, cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, estas no podrán llevarse a cabo sin la autorización legal del Titular del Hospital y deberán formalizarse a través de una Resolución Modificativa, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución Modificativa, y el contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y/o montos de las Fianzas de Cumplimiento de Contrato, según indique el contratante y formará parte integral de este contrato. Queda entendido que el contratante se reserva el derecho de prorrogar el presente contrato por un período menor o igual al presente. Entendiéndose que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo y que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **X) PRÓRROGAS:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución de Prórroga. **XI) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Fianza de Cumplimiento de Contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda la información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las



medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse: **a)** Que el contratista no rinda la garantía de cumplimiento de contrato dentro del plazo acordado en este contrato; **b)** Que el contratista no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato o entregue el servicio en inferior calidad a lo ofertado; **c)** Cuando el contratista evada o demore el cumplimiento de obligaciones o condiciones pactadas generadas por este contrato o contratos anteriores a éste, utilizando cualquier artificio o subterfugio para ello. En este último caso solamente bastará con el aviso de terminación de contrato que emita el Contratante, el cual deberá ser notificado al contratista; y **d)** Por mutuo acuerdo entre ambas partes o vencimiento del mismo; así como por cualquier otra causal que establezca la LACAP y las leyes aplicables a la materia. **XV) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución total del contrato. **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso embargo al contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional San Bartolo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretenda satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por

ESTE DOCUMENTO  
FUE DISTRIBUIDO  
EL DIA 11 MAR 2022

MINISTERIO DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL SAN BARTOLO

CONTRATO No. 06/2022  
LIBRE GESTIÓN N° 08/2022  
RESOLUCION DE RESULTADOS No 07/2022  
SERVICIO DE ESTUDIOS HISTOPATOLOGICOS  
SALVADOR LOPEZ HERNANDEZ (ASTARTE LABORATORIO)  
FONDOS GOES

escrito que al respecto considere conveniente. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales les serán comunicadas por medio del contratante. **XVIII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XIX) VIGENCIA DEL CONTRATO:** El presente contrato entrara en vigencia **A PARTIR DEL UNO DE MARZO AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTIDOS**, ambas fechas inclusive. **XX) NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican. El **HOSPITAL:** Ubicado en Centro Urbano San Bartolo Séptima Etapa, Boulevard San Bartolo y Calle Meléndez, Contiguo a Zona Franca, San Bartolo, Ilopango, Teléfono 2201-3100 y **EL CONTRATISTA:** ubicado en Veintitrés Calle Poniente Número 1249, Colonia Layco, San Salvador, Teléfonos: 2226-9229, 2226-9270. En fe de lo cual firmamos el presente contrato. En San Bartolo, Ilopango, a los nueve días del mes de marzo del año dos mil veintidós.



DR. ROBERTO ANTONIO VALLES MARTINEZ  
CONTRATANTE

DR. SALVADOR LÓPEZ HERNÁNDEZ  
CONTRATISTA

República de El Salvador  
C. S. S. P.  
LABORATORIO DE PATOLOGÍA  
ASTARTE  
N° Inscripción 11  
Prop. Dr. Salvador López Hernández  
San Salvador, San Salvador



En Ilopango, Departamento de San Salvador, a las diez horas treinta minutos del día nueve de marzo del año dos mil veintidós. Ante mí, **JULIA CONSUELO BENAVIDEZ SANTAMARIA**, Notario del domicilio de San Salvador, comparecen: por una parte el Doctor **ROBERTO ANTONIO VALLES MARTÍNEZ**, de cuarenta y tres años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Soyapango, Departamento de San Salvador, a quien identifico portador de su Documento Único de Identidad



Número \_\_\_\_\_ y de su Tarjeta de Identificación Tributaria  
Número \_\_\_\_\_, quien actúa en su  
calidad de Director Médico Hospital Regional y Departamental específicamente en nombre y  
representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN  
BARTOLO**, de cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el  
Acuerdo Número Doscientos Sesenta y Siete de fecha doce de julio del año dos mil diecinueve,  
suscrito por la Ministra de Salud Doctora Ana del Carmen Orellana Bendek, por medio del cual  
asigna funciones al compareciente como Director Médico Hospital Regional y Departamental por  
tanto y de conformidad a lo establecido en el Artículo Sesenta y siete del Reglamento General de  
Hospitales del Ministerio de Salud; teniendo amplias facultades para celebrar contratos como el  
presente y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**el contratante**" y  
**SALVADOR LOPEZ HERNANDEZ**, de setenta años de edad, Doctor en medicina, del domicilio de  
San Salvador, Departamento de San Salvador, a quien identifico portador de su Documento Único  
de Identidad Número \_\_\_\_\_ y de su Tarjeta de Identificación  
Tributaria Número \_\_\_\_\_ ;  
actuando en su calidad de Titular de una Empresa Mercantil de Servicio con giro bajo el nombre de  
**ASTARTE LABORATORIO DE PATOLOGIA** ubicado en Veintitrés Avenida Norte y Veintitrés Calle  
Poniente, Número Un Mil Doscientos Cuarenta y Nueve, Edificio Ghiringhello, Local Cinco, Colonia  
Layco ahora Calle María Auxiliadora, del Departamento de San Salvador, por lo cual el  
compareciente está plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este  
instrumento me denominaré "**El Contratista**" y en el carácter en que actúan **ME DICEN**: Que  
reconocen como suyas las firmas que calzan el documento que antecede por haber sido puestas  
de su puño y letra, asimismo reconocen como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el  
mismo; el cual contiene el Contrato de "**SERVICIO DE "ESTUDIOS HISTOPALÓGICOS (BIOPSIAS)  
PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO",  
AÑO 2022**, en el cual el contratista se compromete a prestar para el contratante el servicio  
descrito en el documento que antecede. El monto total del presente contrato es **SEIS MIL  
SEISCIENTOS DÓLARES MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS AMERICA** y demás cláusulas  
contenidas en el mismo. El plazo ejecución del presente contrato, estará comprendido **A PARTIR  
DEL UNO DE MARZO AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL VEINTIDOS**, ambas

MINISTERIO DE SALUD

HOSPITAL NACIONAL SAN BARTOLO

**ESTE DOCUMENTO  
FUE DISTRIBUIDO  
EL DIA 11 MAR 2022**

CONTRATO No. 06/2022  
LIBRE GESTIÓN N° 08/2022  
RESOLUCION DE RESULTADOS No 07/2022  
SERVICIO DE ESTUDIOS HISTOPATOLOGICOS  
SALVADOR LOPEZ HERNANDEZ (ASTARTE LABORATORIO)  
FONDOS GOES

fechas inclusive. En consecuencia, yo la Notario DOY FE. Que las firmas arriba mencionadas son auténticas por haberlas puesto los comparecientes a mi presencia, de su puño y letra, habiendo reconocido como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el documento que hoy se autentica. Así se expresaron los otorgantes a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial la cual les leí íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratificaron su contenido y firmamos. DOY FE. -



**DR. ROBERTO ANTONIO VALLES MARTINEZ  
CONTRATANTE**

**DR. SALVADOR LÓPEZ HERNÁNDEZ  
CONTRATISTA**

República de El Salvador  
C. S. S. P.  
**LABORATORIO DE PATOLOGÍA  
ASTARTE**  
N° Inscripción 11  
Prop. Dr. Salvador López Hernández  
San Salvador, San Salvador

